

## Auxiliary Aids and Services

### Interpreter



A professional who provides effective communication between all parties by interpreting the meaning of spoken/written communication into sign language and/or other visual modes of communication and vice versa.

### CART Provider

Communication Access Realtime Translation Provider. A professional who provides effective communication via a word-for word translation from spoken English to written English.

### ALD



Assistive Listening Device. A form of auxiliary aid working either with a hearing aid/cochlear implant or alone to improve the ability to hear all interactions.

### ALS

Assistive Listening System. An electronic system that boosts the decibel transmission of the spoken word and works in conjunction with a hearing aid.

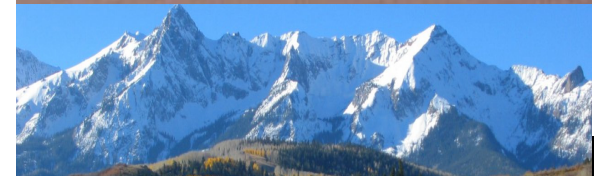
Cheri Davis, Manager  
Cheri.Davis@state.co.us  
1575 Sherman St, 2nd Floor  
Denver, CO 80203  
303.866.4824(voice)  
720.457.3679(vp)

Boards and Commissions Division  
Colorado Commission for the Deaf and Hard of Hearing

Colorado Department of Human Services  
people who help people



Auxiliary Aids  
and Services  
for  
Colorado  
State Courts



Boards and Commissions Division  
Colorado Commission for the Deaf  
and Hard of Hearing

Cliff Moers, Administrator  
Cliff.Moers@state.co.us  
Cheri Davis, Manager  
Legal Auxiliary Services Program  
303.866.4824(v) 720.457.3679(vp)  
Cheri.Davis@state.co.us

**The General Assembly hereby finds and declares that it is the policy of this state to secure the rights of persons who are Deaf or Hard of Hearing and cannot readily hear or understand or communicate in spoken language and who consequently cannot equally participate in or benefit from proceedings of the courts or any board, commission, agency, or licensing or law enforcement authority of the state unless qualified interpreters or auxiliary services are available to assist them.**



*Colorado Commission for the  
Deaf and Hard of Hearing*

Subject to available appropriations, the Commission will coordinate and pay for all qualified Auxiliary Service Providers when requested by the Appointing Authority.

The Commission shall determine the combination of services needed on a case-by-case basis in order to achieve effective communication between all parties involved in a case.

The Commission shall coordinate and pay for appropriate auxiliary aids and services when a person who is Deaf or Hard of Hearing is present as the principal party of interest or a witness for any stage of a court or legal assignment. These appointments shall include, but are not limited to:

- Civil and criminal proceedings.
- Court provided alternative dispute resolution, mediation, arbitration or other court provided treatment and services related to the disposition of a case.
- An administrative, commission, legislative or agency hearing.
- A hearing of a licensing authority of the state.
- A grand jury or jury proceeding.
- When a juvenile whose parent (s) or legal guardian(s) is Deaf or Hard of Hearing is brought before a court for any reason.
- When a person who is Deaf or Hard of Hearing is arrested and taken into custody for an alleged violation of a criminal law of the state.

- Probation pre-sentence interviews and supervision.
- Court-ordered mediation, treatment and services in any community based and/or private program or service related to the disposition of a court matter or case. In such case, payment by the Commission will only take place when service entities submit evidence of undue burden.
- Meeting at the courthouse between an attorney and a client, when the meeting is an extension of a court appearance.

*This appointment applies to all jurisdictions of the Colorado State Court system but does not include the City and County of Denver courts or any other municipal court.*

**For full copies of current legislation and rules go to the "Quick Links" section at:**

<http://www.coloradodeafcommission.com>

Click on "Legal Auxiliary Services Program"



Boards and Commissions Division

Colorado Commission for the Deaf and  
Hard of Hearing

Cheri Davis, Manager  
[Cheri.Davis@state.co.us](mailto:Cheri.Davis@state.co.us)

1575 Sherman St, 2nd Floor  
Denver, CO 80203  
303.866.4824(voice) 720.457.3679(vp)